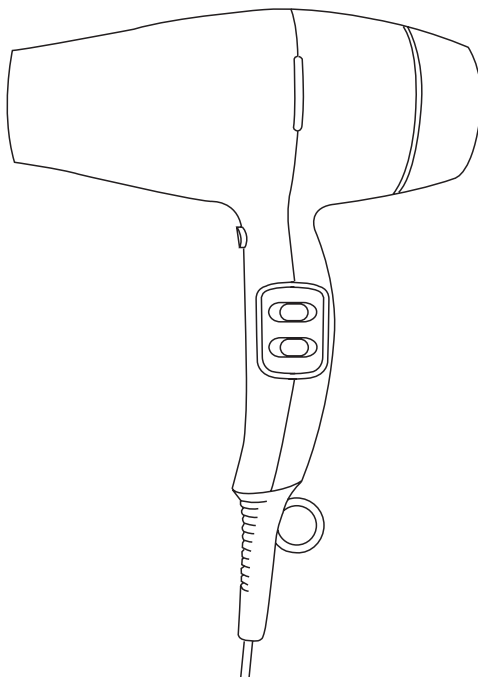


Digital Shining 2200 Ionic



- ES.** Instrucciones de uso
- EN.** Instructions for use
- FR.** Mode d'emploi
- PT.** Instruções de uso
- IT.** Istruzioni per l'uso
- CA.** Instruccions d'ús
- DE.** Gebrauchsanleitun
- NL.** Gebruiksaanwijzing
- RO.** Instrucțiuni de utilizare
- PL.** nstrukcja obsługi
- BG.** Инструкция за употреба
- EL.** Οδηγίες χρήσης
- CS.** Návod k použití
- AR.** مجعد الشعر غلاية

taurus

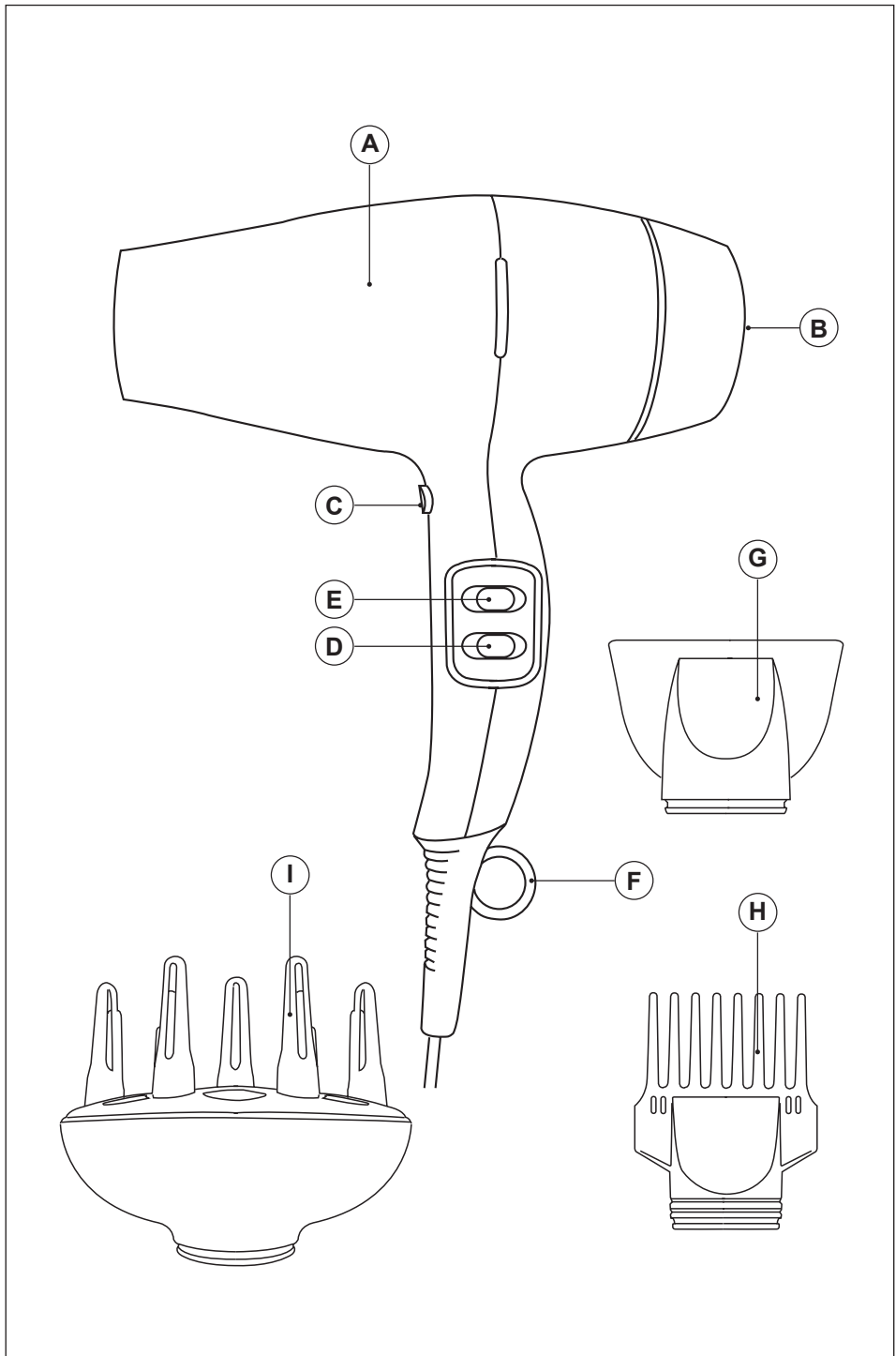
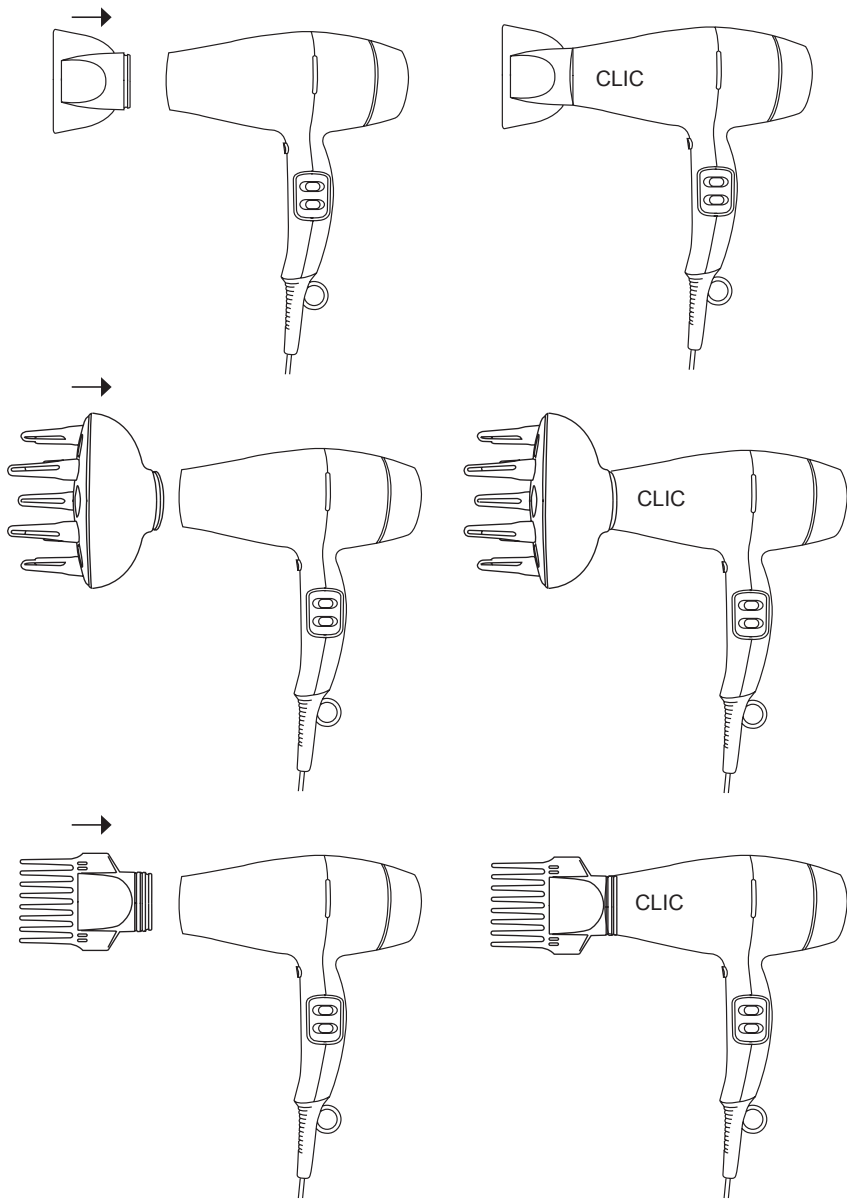


Fig. 1



ES

(Traducido de instrucciones originales)

SECADOR DE PELO DIGITAL SHINING 2200 IONIC

DESCRIPCIÓN

A	Cuerpo
B	Filtro
C	Botón golpe de aire frío
D	Selector de temperatura
E	Selector de velocidad
F	Anilla para colgar
G	Concentrador
H	Peine de garras
I	Difusor

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.

Solo utilice el dispositivo si sus accesorios están correctamente instalados.

No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.

No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.

Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza, ajuste, carga o cambio de accesorios.

Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.

No guardar el aparato si todavía está caliente.

Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.

Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.

No dejar el aparato en marcha reposando encima de una superficie.

No usar el aparato para secar mascotas o animales.

No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTAS PREVIAS AL USO:

Compruebe que ya ha retirado todos los elementos del embalaje.

Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. Como resultado, el dispositivo puede producir humo cuando se enciende por primera vez. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.

USO:

Extienda el cable completamente antes de enchufarlo.

Enchufar el aparato a la red eléctrica.

Guía el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

Poner el aparato en marcha, seleccionando una de las velocidades (E).

A continuación, seleccione la temperatura deseada (D).

COMO SECAR EL PELO:

Mover el aparato en círculos para distribuir el aire de manera uniforme por el cabello.

Para conseguir mejores resultados, se recomienda seleccionar la temperatura y velocidad mínimas.

FUNCIÓN IONIZADOR:

El aparato puede generar iones negativos.

Una vez que la máquina está en funcionamiento, activa automáticamente la generación de iones negativos.

Los iones negativos ayudan a eliminar la

electricidad estática y el encrespamiento del cabello.

GOLPE DE AIRE FRÍO:

Esta característica proporciona un flujo de aire fresco para ayudar a moldear el cabello.

Para usar esta función mantener pulsado el botón de golpe de aire frío (C).

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

Parar el aparato, seleccionando "0" en el selector de velocidad (E).

Desenchufe el dispositivo de la red eléctrica.

Limpiar el aparato.

ACCESORIOS:

ACCESORIO CONCENTRADOR DE AIRE (G):

Este accesorio permite concentrar el flujo de aire en un área específica.

Acoplar el accesorio al aparato presionando hasta oír clic (Fig. 1).

ACCESORIO PEINE DE GARRAS (H):

Este accesorio permite concentrar el flujo de aire y peinar un área específica.

Acoplar el accesorio al aparato presionando hasta oír clic (Fig. 1).

ACCESORIO DIFUSOR (I):

Este accesorio armoniza el flujo de aire en un área específica.

Acoplar el accesorio al aparato presionando hasta oír clic (Fig. 1).

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar antes de limpiarlo.

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

No dejar entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

LIMPIEZA DEL FILTRO:

Para el correcto funcionamiento del dispositivo, limpie periódicamente el filtro de entrada de aire.

Para ello girar el filtro en el sentido contrario de las agujas del reloj.

Limpiar el filtro y eliminar restos de suciedad o cabello.

Volver a situar el filtro en su sitio y girar en sentido de las agujas del reloj.

EN

(Original instructions)

HAIR DRYER**DIGITAL SHINING 2200 IONIC****DESCRIPTION**

A	Body
B	Filter
C	Cool air shot
D	Temperature selector
E	Speed selector
F	Hanging loop
G	Concentrator
H	Claw comb
I	Diffuser

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE:

Fully extend the appliance's power cable before each use.

Only use the device if its accessories are correctly fitted.

Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.

Do not use the machine if the on/off switch does not work.

Unplug the appliance from the mains when not used before undertaking any cleaning task.

Store this appliance out of reach of children and persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.

Do not store the appliance if it is still hot.

Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or

jammed, and ensure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

Never rest the appliance on a surface while in use.

Do not use the appliance to dry pets or animals.

Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE:**

Check that you have already removed all elements of the packaging.

Some parts of the appliance have been slightly greased. As a result, the device may produce smoke when it is switched on for the first time. After a short time, this smoke will disappear.

USE:

Extend the cable entirely before plugging it in.

Connect the appliance to the mains.

Guide the apparatus to direct the airflow in the desired direction.

Turn the device on by selecting one of the speeds (E).

Next, select the desired temperature (D).

HOW TO DRY THE HAIR:

Move the appliance around in circles to distribute the air along the hair.

For best results, we recommend selecting minimum speed and temperature.

IONIC FUNCTION:

The appliance can generate negative ions.

Once the machine is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.

Negative ions help remove static electricity and hair frizz.

COOL AIR BLOW:

This feature provides a cool airflow to help shape the hair.

Keep pressing the cool air blow button (C) to use this function.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

Stop the appliance by selecting "0" on the speed selector (E).

Unplug the device from the mains.

Clean the appliance.

CLEANING THE FILTER:

For proper operation of the device, periodically clean the air inlet filter.

To do this, turn the filter counterclockwise.

Clean the filter and remove any dirt or hair.

Put the filter back in its place and turn it clockwise.

ACCESSORIES:

AIR CONCENTRATOR ACCESSORY (G):

This accessory lets concentrate the airflow into one specific area.

Attach the unit to the product by pressing until you hear a click (Fig. 1).

CLAW COMB ACCESSORY (H):

This accessory lets concentrate the airflow and comb one specific area.

Attach the unit to the product by pressing until you hear a click (Fig. 1).

DIFFUSER ACCESSORY (I):

This accessory harmonizes the airflow into one specific area.

Attach the unit to the product by pressing until you hear a click (Fig. 1).

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

The appliance has a safety device which protects the machine from overheating.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before cleaning.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

FR

(Traduit des instructions originales)

SÈCHE-CHEVEUX

DIGITAL SHINING 2200 IONIC

DESCRIPTION

A	Corps
B	Filtre
C	Bouton touche d'air froid
D	Sélecteur de température
E	Sélecteur de vitesse
F	Anneau de suspension
G	Concentrateur
H	Peigne à griffes
I	Diffuseur

Si votre modèle ne dispose pas des accessoires préalablement décrits, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des Services d'assistance technique.

UTILISATION ET PRÉCAUTIONS:

Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.

N'utilisez l'appareil que si ses accessoires sont correctement ajustés.

Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.

Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, réglage, mise en place ou changement d'accessoires.

Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.

Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.

Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la

poussière, des saletés ou tout autre objet.

Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.

Ne pas laisser l'appareil en marche posé sur une surface.

Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.

Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES PRÉALABLES :

Vérifiez que vous avez déjà retiré tous les éléments de l'emballage.

Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées. Par conséquent, l'appareil peut produire de la fumée lorsqu'il est allumé pour la première fois. La fumée disparaîtra dans un cours laps de temps.

UTILISATION :

Étendez complètement le câble avant de le brancher.

Brancher l'appareil au réseau électrique.

Guidez l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.

Mettre l'appareil en marche, en sélectionnant l'une des vitesses (E).

Sélectionner la température désirée (D).

COMMENT SÉCHER LES CHEVEUX :

Effectuer des cercles avec l'appareil pour distribuer l'air uniformément sur tous les cheveux.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons de sélectionner la température et la vitesse minimales.

FONCTION IONISATEUR :

L'appareil peut générer des ions négatifs.

Après avoir mis en marche l'appareil, celui-ci active automatiquement la formation d'ions négatifs.

Les ions négatifs aident à éliminer l'électricité statique et les frisottis.

COUP D'AIR FROID :

Cette fonction fournit un flux d'air frais pour aider à modeler les cheveux.

Pour utiliser cette fonction, maintenir le bouton d'air froid (C) enfoncé.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

Pour éteindre l'appareil, sélectionner « 0 » sur le sélecteur de vitesse (E).

Débranchez l'appareil du secteur.

Nettoyer l'appareil.

ACCESSOIRES :

ACCESSOIRE CONCENTRATEUR D'AIR (G) :

Cet accessoire permet de concentrer le flux d'air dans une zone spécifique.

Accoupler l'accessoire à l'appareil en faisant pression jusqu'à entendre un clic (Fig. 1).

ACCESSOIRE PEIGNE À GRIFFE (H) :

Cet accessoire permet de concentrer le flux d'air et de peigner une zone spécifique.

Accoupler l'accessoire à l'appareil en faisant pression jusqu'à entendre un clic (Fig. 1).

ACCESSOIRE DIFFUSEUR (I) :

Cet accessoire harmonise le flux d'air dans une zone spécifique.

Accoupler l'accessoire à l'appareil en faisant pression jusqu'à entendre un clic (Fig. 1).

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ :

L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide

imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.

Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas laisser pénétrer d'eau ou d'autres liquides dans les ouvertures de ventilation afin d'éviter des dommages sur les parties opérationnelles intérieures de l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

NETTOYAGE DU FILTRE :

Pour un fonctionnement correct de l'appareil, nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air.

Pour cela, tourner le filtre vers la gauche.

Nettoyer le filtre et éliminer les restes de saletés et de cheveux.

Remettre le filtre à sa place et le tourner vers la droite.

PT

(Traduzido das instruções originais)

SECADOR DE CABELO DIGITAL SHINING 2200 IONIC

DESCRIÇÃO

A	Corpo
B	Filtro
C	Botão de jato de ar frio
D	Seletor de temperatura
E	Seletor de velocidade
F	Aro para pendurar
G	Concentrador
H	Pente de garfo
I	Difusor

Caso o modelo do seu aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.

Utilize o aparelho apenas se os seus acessórios estiverem corretamente montados.

Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.

Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios.

Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento

Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.

Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.

Não deixe o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.

Não utilize o aparelho para secar animais.

Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

INSTRUÇÕES DE USO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

Verifique se já retirou todos os elementos da embalagem.

Algumas partes do aparelho foram levemente engraxadas. Como resultado, o dispositivo pode produzir fumaça quando for ligado pela primeira vez. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.

UTILIZAÇÃO:

Estenda o cabo totalmente antes de conectá-lo.

Ligue o aparelho à corrente elétrica.

Guie o aparelho para direcionar o fluxo de ar na direção desejada.

Coloque o aparelho em funcionamento, acionando uma das velocidades (E).

Em seguida, selecione a temperatura desejada (D).

COMO SECAR O CABELO:

Mova o aparelho em círculos para distribuir o ar de forma uniforme pelo cabelo.

Para obter melhores resultados, é recomendável selecionar a temperatura e a velocidade mínimas.

FUNÇÃO IONIZADORA:

O aparelho pode gerar iões negativos.

Ao colocar o aparelho em funcionamento, este ativa automaticamente a criação de iões negativos.

Os íons negativos ajudam a remover a eletricidade estática e o frizz do cabelo.

JATO DE AR FRIO:

Esse recurso fornece um fluxo de ar frio para ajudar a moldar o cabelo.

Para usar esta função manter premido o botão de golpe de ar frio (C).

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

Pare o aparelho selecionando "0" no seletor de velocidade(E).

Desconecte o aparelho da rede elétrica.

Limpe o aparelho.

ACESSÓRIOS:

ACESSÓRIO CONCENTRADOR DE AR (G):

Este acessório permite concentrar o fluxo de ar em uma área específica.

Encaixar o acessório no aparelho, pressionando até ouvir um "clique" (Fig. 1).

ACESSÓRIO PENTE DE GARFO (H):

Este acessório permite concentrar o fluxo de ar e pentear uma área específica.

Encaixar o acessório no aparelho, pressionando até ouvir um "clique" (Fig. 1).

ACESSÓRIO DIFUSOR (I):

Este acessório harmoniza o fluxo de ar em uma área específica.

Encaixar o acessório no aparelho, pressionando até ouvir um "clique" (Fig. 1).

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o esfriar antes de limpá-lo.

Limpe o aparelho com um pano húmido com

algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.

Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

LIMPEZA DO FILTRO:

Para o bom funcionamento do aparelho, limpe periodicamente o filtro de entrada de ar.

Para tal rode o filtro no sentido dos ponteiros do relógio.

Limpe o filtro e elimine qualquer restos de sujidade o cabelo.

Torne a colocar o filtro no respetivo alojamento e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.

IT

(Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

ASCIUGACAPELLI**DIGITAL SHINING 2200 IONIC****DESCRIZIONE**

A	Corpo
B	Filtro
C	Tasto Colpo d'aria fredda
D	Selettore della temperatura
E	Selettore della velocità
F	Anello per appendere
G	Concentratore
H	Pettine ad artiglio
I	Diffusore

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

PRECAUZIONI D'USO:

Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.

Utilizzare il dispositivo solo se gli accessori sono montati correttamente.

Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.

Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, regolazione, ricarica o cambio di accessori.

Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza

Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.

Accertarsi che le griglie di ventilazione

dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporczia o altri oggetti.

Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.

Non appoggiare mai l'apparecchio su una superficie durante l'uso.

Non usare l'apparecchio su animali.

Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.

MODO D'USO**PRIMA DELL'USO:**

Verificare di aver già rimosso tutti gli elementi dell'imballaggio.

Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, il dispositivo può produrre fumo alla prima accensione. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.

USO:

Estendere completamente il cavo prima di collegarlo.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Guidare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

Avviare l'apparecchio selezionando una delle velocità (E).

Selezionare quindi la temperatura desiderata (D).

COME ASCIUGARE I CAPELLI:

Effettuare dei movimenti circolari con l'apparecchio, per distribuire l'aria in modo uniforme sulla chioma.

Per ottenere dei risultati migliori, si consiglia di selezionare la temperatura e la velocità minime.

FUNZIONE IONIZZATORE:

L'apparecchio può generare ioni negativi.

Al momento dell'accensione, l'apparecchio

attiva automaticamente la produzione di ioni negativi.

Gli ioni negativi aiutano a rimuovere l'elettricità statica e l'effetto crespo dei capelli.

COLPO D'ARIA FREDDA:

Questa funzione fornisce un flusso d'aria fredda che aiuta a modellare i capelli.

Per usare questa funzione, tenere premuto il tasto del colpo d'aria fredda (C).

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

Spegnere l'apparecchio selezionando "0" del selettore di velocità(E).

Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

Pulire l'apparecchio.

ACCESSORI:

ACCESSORIO CONCENTRATORE D'ARIA (G):

Questo accessorio consente di concentrare il flusso d'aria in un'area specifica.

Accoppiare l'accessorio all'apparato esercitando una pressione fino a sentire clic (Fig. 1).

ACCESSORIO PETTINE AD ARTIGLIO (H):

Questo accessorio consente di concentrare il flusso d'aria e di pettinare un'area specifica.

Accoppiare l'accessorio all'apparato esercitando una pressione fino a sentire clic (Fig. 1).

ACCESSORIO DIFFUSORE (I):

Questo accessorio armonizza il flusso d'aria in un'area specifica.

Accoppiare l'accessorio all'apparato esercitando una pressione fino a sentire clic (Fig. 1).

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.

Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.

Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative interne dell'apparecchio.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

PULIZIA DEL FILTRO:

Per un corretto funzionamento del dispositivo, pulire periodicamente il filtro di ingresso dell'aria.

A tal fine, girare il filtro in senso antiorario.

Pulire il filtro ed eliminare i resti di sporcizia o capelli.

Ricollocare il filtro nel suo alloggiamento e girare in senso orario.

CA

(Traduït d'instruccions originals)

EIXUGACABELLS**DIGITAL SHINING 2200 IONIC****DESCRIPCIÓ**

A	Cos
B	Filtre
C	Botó de cop d'aire fred
D	Selector de temperatura
E	Selector de velocitat
F	Anella per penjar
G	Concentrador
H	Pinta de grapes
I	Difusor

En el cas que el model del vostre aparell no disposi dels accessoris descrits anteriorment, aquests també poden adquirir-se per separat als Serveis d'Assistència Tècnica.

UTILITZACIÓ I CURA:

Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.

Utilitzeu el dispositiu només si els seus accessoris estan ben col·locats.

No feu servir l'aparell si els accessoris acoblats tenen defectes. Procediu a substituir-los immediatament.

No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja, ajustament, càrrega o canvi d'accessoris.

Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.

No deseu l'aparell si encara està calent.

Comproveu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.

Manteniu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.

No deixeu l'aparell en marxa al damunt de cap superfície.

No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.

No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

INSTRUCCIONS D'ÚS**NOTES PRÈVIAS A L'ÚS:**

Comproveu que ja heu tret tots els elements de l'embalatge.

Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. Com a resultat, el dispositiu pot produir fum quan s'encén per primera vegada. Aquest fum deixarà de sortir al cap de poca estona.

ÚS:

Estireu el cable completament abans de connectar-lo.

Endolfeu l'aparell a la xarxa elèctrica.

Guieu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.

Enguegueu l'aparell, seleccionant una de les velocitats (E).

Seleccioneu la temperatura desitjada (D).

COM ASSECAR ELS CABELLS:

Moueu l'aparell en cercles per distribuir l'aire de manera uniforme pels cabells.

Per aconseguir millors resultats, es recomana seleccionar la temperatura i la velocitat mínimes.

FUNCIÓ IONITZADOR:

L'aparell pot generar ions negatius.

Quan l'aparell es posa en marxa, activa automàticament la generació d'ions negatius.

Els ions negatius ajuden a eliminar l'electricitat estàtica i l'encrespament del cabell.

COP D'AIRE FRED:

Aquesta característica proporciona un flux d'aire fresc per ajudar a donar forma al cabell.

Per fer servir aquesta funció pitgeu el botó de cop d'aire fred (C).

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

Atureu l'aparell, seleccionant "0" al selector de velocitat (E).

Desendolieu el dispositiu de la xarxa elèctrica. Netegeu l'aparell.

ACCESSORIS:

ACCESSORI CONCENTRADOR D'AIRE (G):

Aquest accessori permet concentrar el flux d'aire en una àrea específica.

Acobieu l'accessori a l'aparell pressionant fins que hi sentiu un clic (Fig. 1).

ACCESSORI PINTA DE GRAPES (H):

Aquest accessori permet concentrar el flux d'aire i pentinar una àrea específica.

Acobieu l'accessori a l'aparell pressionant fins que hi sentiu un clic (Fig. 1).

ACCESSORI DIFUSOR (I):

Aquest accessori harmonitza el flux d'aire en una àrea específica.

Acobieu l'accessori a l'aparell pressionant fins que hi sentiu un clic (Fig. 1).

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.

NETEJA

Desndolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.

Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.

No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.

No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.

No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

NETEJA DEL FILTRE:

Per al correcte funcionament del dispositiu, netegeu periòdicament el filtre d'entrada d'aire.

Per fer-ho, gireu el filtre en el sentit contrari a les agulles del rellotge.

Netegeu el filtre i elimineu-hi resta de cabells o brutícia.

Torneu a col·locar-lo al seu lloc i gireu en sentit de les agulles del rellotge.

DE

(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

HAARTROCKNER DIGITAL SHINING 2200 IONIC

BESCHREIBUNG

A	Gehäuse
B	Filter
C	Kaltlufttaste
D	Temperaturwahlschalter
E	Geschwindigkeitswahlschalter
F	Aufhängeöse
G	Stylingdüsen
H	Krallenkamm
I	Diffusor

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

GEBRAUCH UND PFLEGE:

Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.

Verwenden Sie das Gerät nur mit korrekt montiertem Zubehör.

Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.

Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.

Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.

Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.

Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen

Substanzen verstopft ist.

Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.

Das Gerät nicht eingeschaltet lassen, wenn es auf einer Fläche abgestellt wird.

Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benutzen.

Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER BENUTZUNG:

Vergewissern Sie sich, dass Sie bereits alle Elemente der Verpackung entfernt haben.

Einige Teile des Geräts sind leicht gefettet. Dadurch kann das Gerät beim ersten Einschalten Rauch erzeugen. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.

VERWENDUNG:

Verlängern Sie das Kabel vollständig, bevor Sie es einstecken.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

Starten Sie das Gerät, indem Sie eine der Geschwindigkeiten (E) wählen.

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (D).

DAS HAAR TROCKNEN:

Das Gerät in Kreisen bewegen, um die Luft gleichmäßig über das Haar zu verteilen.

Um bessere Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, Temperatur und Gebläseleistung auf die kleinste Stufe einzustellen.

IONISIERUNGSFUNKTION:

Das Gerät kann negativ geladene Ionen erzeugen.

Wenn das Gerät in Betrieb gesetzt wird, wird automatisch die Funktion zur Erzeugung von negativen Ionen aktiviert.

Negative Ionen helfen, statische Elektrizität und krauses Haar zu entfernen.

KALLTLUFT:

Diese Funktion sorgt für einen kühlen Luftstrom, um das Haar zu formen.

Um diese Funktion zu nutzen, halten Sie die Taste für den Kaltluftstoß (C) gedrückt.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie „0“ am Geschwindigkeitsregler (E) wählen.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Reinigen Sie das Gerät.

ZUBEHÖRTEILE:

STYLINGDÜSE (G):

Mit diesem Zubehör kann der Luftstrom auf einen bestimmten Bereich konzentriert werden.

Das Zubehörteil auf das Gerät setzen und drücken, bis ein Klick zu hören ist (Fig. 1).

ZUBEHÖR KRALLENKAMM (H):

Dieses Zubehör konzentriert den Luftstrom und kämmt einen bestimmten Bereich.

Das Zubehörteil auf das Gerät setzen und drücken, bis ein Klick zu hören ist (Fig. 1).

DIFFUSORAUFSATZ (I):

Dieses Zubehör harmonisiert den Luftstrom in einem bestimmten Bereich.

Das Zubehörteil auf das Gerät setzen und drücken, bis ein Klick zu hören ist (Fig. 1).

WÄRMESCHUTZSCHALTER:

Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen

Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Belüftungsöffnungen ins Gerät dringen, es könnten Schäden an den inneren Teilen des Geräts entstehen.

Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

REINIGUNG DES FILTERS:

Reinigen Sie den Lufteinlassfilter regelmäßig, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Dafür den Filter gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Den Filter reinigen und Schmutz- oder Haarreste entfernen.

Den Filter wieder an seiner Stelle anbringen und im Uhrzeigersinn drehen.

NL

(Vertaald van de originele instructies)

HAARDROGER**DIGITAL SHINING 2200 IONIC****BESCHRIJVING**

A	Romp
B	Filter
C	Knop voor koude lucht
D	Temperatuurregelaar
E	Snelheidsregelaar
F	Ophanglus
G	Blaasmond
H	Klauwkam
I	Diffuser

Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de hiervoor beschreven hulpstukken, dan kunt u deze ook apart verkrijgen bij de Technische Service.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.

Gebruik het apparaat alleen als de accessoires correct zijn gemonteerd.

Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk.

Gebruik het apparaat niet als de start/stop knop niet werkt.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u begint met het schoonmaken, instellen, plaatsen of verwisselen van accessoires.

Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.

Berg het apparaat niet op als het nog warm is.

Controleer dat de ventilatioeroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of

voorwerpen.

Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de bewegende delen niet scheef of klem zitten, dat de onderdelen niet beschadigd zijn en er geen andere problemen zijn die de correcte werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden.

Laat het apparaat niet achter op een oppervlak als het nog aan staat.

Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.

Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.

GEBRUIKSAANWIJZING**OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK:**

Controleer of u alle elementen van de verpakking al hebt verwijderd.

Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevet. Hierdoor kan het apparaat bij de eerste keer inschakelen rook produceren. Na korte tijd stopt dit vanzelf.

GEBRUIK:

Strek de kabel volledig uit voordat u hem aansluit.

Steek de stekker in het stopcontact.

Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te sturen.

Zet het apparaat aan door een snelheid (E) te kiezen.

Selecteer vervolgens de gewenste temperatuur (D).

HET HAAR DROGEN:

Beweeg het apparaat in cirkels om de lucht gelijkmatig over het haar te verdelen.

Voor het beste resultaat wordt aanbevolen de minimale temperatuur en snelheid te gebruiken.

IONISATIEFUNCTIE:

Het apparaat kan negatieve ionen genereren.

Als u het apparaat aanzet, wordt de productie van negatieve ionen automatisch geactiveerd.

Negatieve ionen helpen bij het verwijderen van statische elektriciteit en haarpluis.

STOOT KOUDE LUCHT:

Deze functie zorgt voor een koele luchtstroom om het haar te helpen vormen.

Deze functie wordt geactiveerd met een druk op de knop voor koude lucht (C).

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

Zet het apparaat uit door de snelheidsknop (E) op "0" te zetten.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Reinig het apparaat.

HULPSTUKKEN:

BLAASMOND (G):

Met dit accessoire kan de luchtstroom in één specifiek gebied worden geconcentreerd.

Plaats het accessoire op het apparaat tot U klik hoort (Afb. 1).

ACCESSOIRE KLAUWKAM (H):

Met dit accessoire kunt u de luchtstroom concentreren en één specifiek gebied kammen.

Plaats het accessoire op het apparaat tot U klik hoort (Afb. 1).

ACCESSOIRE DIFFUSER (I) :

Dit accessoire harmoniseert de luchtstroom in één specifiek gebied.

Plaats het accessoire op het apparaat tot U klik hoort (Afb. 1).

THERMISCHE BEVEILIGING:

Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.

REINIGING

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.

Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.

Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.

Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

REINIGING VAN HET FILTER:

Reinig het luchtinlaatfilter regelmatig voor een goede werking van het apparaat.

Draai het filter daartoe linksom.

Reinig het filter en verwijder resten vuil en haar.

Plaats het filter weer terug en draai het rechtsom.

RO

(Translat din instrucțiunile originale)

Uscător de păr
Digital Shining 2200 Ionic

DESCRIERE

A	Corp
B	Filtru
C	Flux de aer rece
D	Selector pentru temperatură
E	Selector pentru viteză
F	Buclă de suspendare
G	Concentrator
H	Pieptene tip gheară
I	Dispozitiv de distribuire a căldurii

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

Utilizați aparatul numai dacă accesoriile sale sunt montate corect.

Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate acestuia sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.

Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.

Decuplați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l folosiți și înainte de orice activitate de curățare.

Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.

Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.

Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.

Păstrați aparatul în stare bună. Verificați

piesele mobile pentru a vedea dacă sunt nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.

Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.

Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.

Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de niciun tip.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE:**

Verificați dacă ați îndepărtat deja toate elementele ambalajului.

Unele piese ale aparatului au fost lubrificate ușor. Ca urmare, dispozitivul poate produce fum atunci când este pornit pentru prima dată. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.

UTILIZARE:

Prelunghiți cablul în întregime înainte de a-l conecta.

Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.

Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.

Porniți aparatul selectând una dintre viteze (D).

Apoi, selectați temperatura dorită (D).

CUM SE USUCĂ PĂRUL:

Mișcați aparatul în cercuri pentru a distribui aerul de-a lungul părului.

Pentru rezultate optime, se recomandă să selectați viteza și temperatura minimă.

FUNCȚIA IONIZARE:

Aparatul poate genera ioni negativi.

După ce aparatul este în funcțiune, acesta activează în mod automat generarea de ioni negativi.

Ionii negativi ajută la eliminarea electricității statice și a încrețirii părului.

SUFLU DE AER RECE:

Această caracteristică oferă un flux de aer rece pentru a ajuta la modelarea părului.

Apăsați butonul pentru jet de aer rece (C) pentru a utiliza această funcție.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

Oprii aparatul selectând „0” pe selectorul pentru viteză (E).

Scoateți aparatul din priză.

Curățați aparatul.

ACCESORII:

ACCESORIU PENTRU CONCENTRAREA JETULUI DE AER(G):

Acest accesoriu permite concentrarea fluxului de aer într-o anumită zonă.

Prindeți unitatea de produs, apăsând până auziți un clic (Fig. 1).

ACCESORIU PIEPTENE TIP GHEARĂ (G):

Acest accesoriu permite concentrarea fluxului de aer și pieptănarea unei anumite zone.

Prindeți unitatea de produs, apăsând până auziți un clic (Fig. 1).

ACCESORIU PENTRU DIFUZOR(I):

Acest accesoriu armonizează fluxul de aer într-o anumită zonă.

Prindeți unitatea de produs, apăsând până auziți un clic (Fig. 1).

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.

Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.

Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.

Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.

CURĂȚAREA FILTRULUI:

Pentru o bună funcționare a aparatului, curățați periodic filtrul de admisie a aerului.

Pentru a face acest lucru, rotiți filtrul spre stânga

Curățați filtrul și îndepărtați orice murdărie sau păr.

Așezați filtrul la loc și rotiți-l spre dreapta.

PL

(Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

SUSZARKA DO WŁOSÓW DIGITAL SHINING 2200 IONIC

OPIS

A	Korpus
B	Filtr
C	Przycisk nawiewu zimnego powietrza
D	Wybór temperatury
E	Wybór prędkości
F	Uszko do zawieszenia
G	Koncentratory powietrza
H	Grzebień z pazurami
I	Dyfuzor

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.

Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy jego akcesoria są prawidłowo zamontowane.

Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je wówczas natychmiast wymienić.

Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk ON/OFF.

Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.

Nie chować jeśli jest jeszcze gorące.

Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zaphane kurzem, zanieczyszczeniami

czy innymi przedmiotami.

Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.

Nie pozostawiać urządzenia włączonego leżącego na jakiejś powierzchni.

Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.

Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

Sprawdź, czy usunąłeś już wszystkie elementy opakowania.

Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W rezultacie urządzenie może wytwarzać dym, gdy jest włączone po raz pierwszy. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.

UŻYCIE:

Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.

Podłączyć urządzenie do prądu.

Poprowadź urządzenie, aby skierować przepływ powietrza w pożądanym kierunku.

Włączyć urządzenie, wybierając jedną z prędkości (E).

Wybrać pożądaną temperaturę (D).

KRĘCENIE WŁOSÓW:

Suszyć włosy okrężnymi ruchami.

Aby uzyskać lepsze efekty, zaleca się wybór najniższej temperatury i prędkości.

FUNKCJA JONIZACJI:

Aparat może generować jony negatywne.

Po włączeniu urządzenia, rozpoczyna się produkcja jonów w sposób automatyczny.

Jony ujemne pomagają usunąć elektryczność statyczną i puszenie się włosów.

NAWIEW ZIMNEGO POWIETRZA:

Ta funkcja zapewni chłodny przepływ powietrza, aby pomóc w kształtowaniu włosów.

Aby użyć tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk nadmuchu zimnego powietrza (C).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na selektora prędkości (E).

Odłączyć urządzenie od zasilania.

Wyczyścić urządzenie.

AKCESORIA:

AKCESORIUM KONCENTRATORA POWIETRZA (G):

To akcesorium pozwala skoncentrować przepływ powietrza w jednym określonym obszarze.

Zamocować akcesorium w urządzeniu, nacisnąć aż usłyszysz się pstryknięcie (Rys. 1).

AKCESORIUM GRZEBIEŃ Z PAZURAMI (H):

To akcesorium pozwala skoncentrować przepływ powietrza i przeczesać jeden określony obszar.

Zamocować akcesorium w urządzeniu, nacisnąć aż usłyszysz się pstryknięcie (Rys. 1).

AKCESORIUM DYFUZORA (I):

To akcesorium harmonizuje przepływ powietrza w jednym określonym obszarze.

Zamocować akcesorium w urządzeniu, nacisnąć aż usłyszysz się pstryknięcie (Rys. 1).

OCHRONA TERMICZNA:

Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.

CZYSZCZENIE

Odłączyć urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.

Czyścić urządzenie wilgotną szmatką

zmoconą kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

CZYSZCZENIE FILTRU:

Aby prawidłowo działać urządzenie, okresowo czyścić filtr wlotu powietrza.

W tym celu przekręcić filtr w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

Wyczyścić filtr i usunąć pozostałości brudu lub włosy.

Ponownie umieścić filtr na swoim miejscu i przekręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

BG

(Превод на извършените инструкции)

СЕШОАР ЗА КОСА DIGITAL SHINING 2200 IONIC

ОПИСАНИЕ

A	Корпус
B	Филтър
C	Бутон за студен въздух
D	Селектор на температурата
E	Селектор на скоростите
F	Халка за окачване
G	Концентратори
H	Извит гребен тип "нокти на граблива птица"
I	Дифузер

В случай, че уредът, с който разполагате е модел, некомплектен с гореописаните приставки - тях можете да придобие отделно в сервизите за техническо обслужване.

УПОТРЕБА И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Преди употреба развийте напълно охранващия кабел на уреда.

Използвайте устройството само ако аксесоарите му са правилно монтирани.

Не използвайте уреда ако прикачените към него приставки са дефектни. Незабавно ги заменете.

Не използвайте машината, ако превключвателят за включване/изключване не работи.

Изключвайте уреда от мрежата, когато не е в употреба, както и преди почистване, монтаж, зареждане или смяна на приставките.

Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или пък хора без опит и познания за боравене с него.

Не съхранявайте уреда, ако все още е топъл.

Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.

Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете, дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които биха могли да повлияят на изправната работа на уреда.

Не оставяйте уреда включен върху някаква повърхност.

Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.

Не използвайте уреда за сушене на дрехи.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

Проверете дали вече сте премахнали всички елементи на опаковката.

Някои части на уреда са леко намазани. В резултат на това устройството може да произвежда дим, когато е включено за първи път. Скоро след това, димът ще изчезне.

УПОТРЕБА:

Разширете кабела изцяло, преди да го включите.

Включете уреда в електрическата мрежа.

Насочете апарата, за да насочите въздушния поток в желаната посока.

Включете устройството, като изберете една от скоростите (E).

След това изберете желаната температура (D).

КАК ДА ИЗСУШИМ КОСАТА:

За равномерно разпределение на въздуха, правете кръгови движения с уреда.

За постигане на най-добър резултат ви препоръчваме да изберете най-ниските скорост и температура.

РЕЖИМ „ЙОНИЗАТОР“:

Уредът може да произвежда отрицателни йони.

При включване на уреда, той автоматично задейства създаването на отрицателни йони.

Отрицателните йони помагат за премахване на статичното електричество и фризьт на косата.

УДАРНО ПОДАВАНЕ НА СТУДЕН ВЪЗДУХ:

Тази функция осигурява хладен въздушен поток, за да помогне за оформянето на косата.

За да включите тази функция, задръжте натиснат бутон за въздушен удар (С).

СЛЕДА ПРИКЛЮЧВАНЕ РАБОТАТА С УРЕДА, НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО

Спрете уреда, избирайки "0" на селектора за скорост (Е).

Изключете устройството от електрическата мрежа.

Почистете уреда.

ПРИСТАВКИ:

ПРИСТАВКА КОНЦЕНТРАТОР НА ВЪЗДУХ(G):

Този аксесоар позволява концентриране на въздушния поток в една специфична област.

Съединете приставката с уреда чрез натискане, докато чуete щрак (Фиг. 1).

ПРИСТАВКА ГРЕБЕН ТИП "НОКТИ НА ГРАБЛИВА ПТИЦА"(H):

Този аксесоар позволява концентриране на въздушния поток и разресване на една конкретна област.

Съединете приставката с уреда чрез натискане, докато чуete щрак (Фиг. 1).

ПРИСТАВКА "ДИФУЗЕР" (I):

Този аксесоар хармонизира въздушния поток в една специфична област.

Съединете приставката с уреда чрез натискане, докато чуete щрак (Фиг. 1).

МЕХАНИЗЪМ ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ ПРИ ПРЕГРЯВАНЕ:

Уредът има предпазно устройство, което предпазва машината от прегряване.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да се охлади преди почистване.

Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат, след което го подсушете.

За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.

Не допускайте проникването на вода или друга течност през вентилационните отвори, за да избегнете повреди в работните части във вътрешността на уреда.

Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА:

За правилна работа на устройството периодично почиствайте входящия филтър за въздух.

За целта завъртете филтъра в посока, обратна на часовниковата стрелка.

Почистете филтъра и отстранете от него остатъците нечистотии или косми.

Преди почистване, изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади.

EL

(Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

**ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΜΑΛΛΙΩΝ
DIGITAL SHINING 2200 IONIC****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

A	Σώμα
B	Φίλτρο
C	Κουμπί για φύσημα με κρύο αέρα
D	Επιλογέας της θερμοκρασίας
E	Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
F	Θηλιά κρεμάσματος
G	Συγκεντρωτής
H	Χτένι ξεμπερδέματος
I	Φυσούνα

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν τα αξεσουάρ της έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.

Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν χρησιμοποιείται καθώς και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, προσαρμογής, φόρτισης ή αλλαγής εξαρτημάτων.

Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.

Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.

Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.

Μην αφήνετε τη συσκευή, ενώ λειτουργεί, να κείτεται πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

Ελέγξτε ότι έχετε ήδη αφαιρέσει όλα τα στοιχεία της συσκευασίας.

Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς. Ως αποτέλεσμα, η συσκευή μπορεί να παράγει καπνό όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Σύντομα, αυτός ο καπνός θα πάψει να αναδύεται.

ΧΡΗΣΗ:

Προεκτείνετε πλήρως το καλώδιο πριν το συνδέσετε.

Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Οδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, επιλέγοντας μία από τις ταχύτητες (E).

Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία (D).

ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ:

Μετακινείτε τη συσκευή κυκλικά για να κατανέμει ο αέρας ομοιόμορφα στα μαλλιά.

Για καλύτερα αποτελέσματα, προτείνουμε να επιλέξετε την ελάχιστη θερμοκρασία και ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΟΝΙΣΤΗ:

Η συσκευή μπορεί να παραγάγει αρνητικά ιόντα.

Θέτοντας τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιείται αυτόματα η παραγωγή αρνητικών ιόντων.

Τα αρνητικά ιόντα βοηθούν στην απομάκρυνση του στατικού ηλεκτρισμού και του φριζαρίσματος των μαλλιών.

ΦΥΣΗΜΑ ΜΕ ΚΡΥΟ ΑΕΡΑ:

Αυτό το χαρακτηριστικό παρέχει μια δροσερή ροή αέρα για να βοηθήσει το σχήμα των μαλλιών.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε το κουμπί «φύσημα με κρύο αέρα» (C).

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Παύστε τη λειτουργία της συσκευής, επιλέγοντας «0» στον διακόπτη επιλογής ταχύτητας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Καθαρίστε τη συσκευή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ (G):

Αυτό το εξάρτημα επιτρέπει τη συγκέντρωση της ροής αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.

Εφαρμόστε το αξεσουάρ στην συσκευή πατώντας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (Fig. 1).

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΧΤΕΝΙ ΞΕΜΠΕΡΔΕΜΑΤΟΣ (H):

Αυτό το εξάρτημα επιτρέπει να συγκεντρώνει τη ροή του αέρα και να χτενίζει μια συγκεκριμένη περιοχή.

Εφαρμόστε το αξεσουάρ στην συσκευή πατώντας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (Fig. 1).

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΦΥΣΟΥΝΑ (I):

Αυτό το εξάρτημα εναρμονίζει τη ροή του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.

Εφαρμόστε το αξεσουάρ στην συσκευή πατώντας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (Fig. 1).

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.

Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.

Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ:

Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, καθαρίζετε περιοδικά το φίλτρο εισόδου αέρα.

Για το καθαρίσετε, στρέψτε το φίλτρο προς την αντίθετη κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού.

Καθαρίστε το φίλτρο και απομακρύνετε κατάλοιπα βρωμιάς ή τριχών.

Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη θέση του και γυρίστε το δεξιόστροφα.

CS

(Přeloženo z původních pokynů)

FÉNY**DIGITAL SHINING 2200 IONIC****POPIS**

A	Tělo
B	Filtr
C	Tlačítko studeného vzduchu
D	Regulátor teploty
E	Přepínač rychlosti
F	Závěsná smyčka
G	Koncentrátor
H	Hřebenový nástavec
I	Difuzor

Pokud model vašeho přístroje výše popsané příslušenství nezahrnuje, může být také zakoupeno odděleně přes technicky asistenční službu.

POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O PŘÍSTROJ:

Před každým použitím plně rozviňte napájecí kabel.

Nepoužívejte přístroj, pokud není příslušenství správně namontováno.

Nepoužívejte přístroj pokud je příslušenství k němu připojené vadné. Okamžitě je/ji vyměňte.

Nepoužívejte přístroj, pokud vypínač zapnutí a vypnutí „on/off“ nefunguje.

Přístroj odpojte z elektrické sítě, když ho nepoužíváte a před zahájením jakéhokoli čištění.

Tento přístroj skladujte mimo dosah dětí a / nebo osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osob, které nebyly obeznámeny s jeho používáním.

Přístroj neskladujte, pokud je stále horký.

Ujistěte se, že prach, špína nebo cizí předměty neblokují mřížku ventilátoru spotřebiče.

Přístroj udržujte v dobrém stavu. Zkontrolujte, zda pohyblivé součásti nejsou špatně spojené nebo nepohyblivé a zkontrolujte, zda nejsou některé díly zlomené nebo se na nich nenacházejí anomálie, které mohou spotřebiči bránit ve správné funkci.

Nikdy přístroj nenechávejte položený na

povrchu, pokud se používá.

Přístroj nepoužívejte k sušení domácích zvířat.

Přístroj nepoužívejte k sušení textilií.

NÁVOD K POUŽITÍ**PŘED POUŽITÍM:**

Ujistěte se, že veškeré obaly produktu byly odstraněny.

Některé části přístroje byly lehce namazány. V důsledku toho se můžete při prvním použití objevit jemný kouř. Po chvíli kouř zmizí.

POUŽITÍ:

Před zapojením kabel zcela rozviňte.

Připojte spotřebič do sítě.

Nastavte přístroj, aby vzduchu proudil v požadovaném směru (E).

Zapněte přístroj nastavením jedné z rychlostí (D).

Zvolte požadovanou teplotu.

JAK VYSUŠIT VLASY:

Pohybuje přístrojem dokola pro distribuci vzduchu po vlasech.

Pro dosažení nejlepších výsledků, doporučujeme zvolit minimální rychlost a teplotu.

FUNKCE IONIZACE:

Přístroj může vytvářet negativní ionty.

Jakmile je přístroj v provozu, automaticky se aktivuje generování záporných iontů.

Záporné ionty jsou užitečné pro odstraňování statické elektřiny a jemných kudrlin.

FOUKÁNÍ STUDENÉHO VZDUCHU:

Tato funkce poskytuje proud chladného vzduchu k formování vlasů.

Chcete-li tuto funkci použít, držte stisknuté tlačítko foukání studeného vzduchu (C).

PO DOKONČENÍ PRÁCE S PŘÍSTROJEM:

Vypněte přístroj nastavením voliče rychlosti (E) do polohy „0“.

Zařízení odpojte od napájení.

Přístroj vyčistěte.

PŘÍSLUŠENSTVÍ:

KONCENTRÁTOR VZDUCHU (G):

Tento doplněk se používá ke koncentraci proudu vzduchu do jedné konkrétní oblasti.

Připevněte difuzér k přístroji zatlačením dokud neuslyšíte cvaknutí (Fig 1).

HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC (G):

Tento doplněk se používá ke koncentraci proudu vzduchu a rozčesávání jedné konkrétní oblasti.

Připevněte difuzér k přístroji zatlačením dokud neuslyšíte cvaknutí (Fig 1).

DIFUZÉR (I):

Tento doplněk se používá k harmonizaci proudění vzduchu do jedné konkrétní oblasti.

Připevněte difuzér k přístroji zatlačením dokud neuslyšíte cvaknutí (Fig 1).

TEPELNÁ OCHRANA:

Přístroj má bezpečnostní zařízení, které chrání přístroj před přehřátím.

ČIŠTĚNÍ

Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte jej vychladnout před zahájením jakéhokoli čištění.

Zařízení vyčistěte vlhkou utěrkou s několika kapkami čistícího prostředku a poté vysušte.

Pro čištění přístroje nepoužívejte rozpouštědla nebo produkty s velmi kyselým nebo zásaditým pH faktorem, jako např. bělidlo nebo abrazivní produkty.

Nedovolte, aby se voda nebo jiná tekutina dostala do větracích otvorů, aby nedošlo k poškození vnitřních částí přístroje.

Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny, neumísťujte pod tekoucí vodu.

ČIŠTĚNÍ FILTRU:

Filtr pro přívod vzduchu by měl být pravidelně čištěn pro správné fungování zařízení.

Chcete-li to provést, otočte filtr proti směru hodinových ručiček.

Vyčistěte filtr a odstraňte veškeré nečistoty nebo vlasy.

Vraťte filtr zpět na místo a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

الأدوات الملحقة:

ملحق مكثف الهواء (G):

يتيح هذا الملحق تركيز تدفق الهواء في منطقة واحدة محددة.
قم بتركيب الملحق بالجهاز عن طريق الضغط حتى سماع صوت نقره
(الشكل 1).

ملحق مشط المخلب (H):

يتيح هذا الملحق تركيز تدفق الهواء وتمشيط منطقة معينة.
قم بتركيب الملحق بالجهاز عن طريق الضغط حتى سماع صوت نقره
(الشكل 1).

ناشر هواء ملحق

ينسق هذا الملحق تدفق الهواء في منطقة واحدة محددة.
قم بتركيب الملحق بالجهاز عن طريق الضغط حتى سماع صوت نقره
(الشكل 1).

واقي حراري للسلامة:

تم تجهيز الجهاز بجهاز حراري للسلامة يحمي الجهاز من أي زيادة في
التسخين.

التنظيف:

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل التنظيف.
نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشربة ببضع قطرات من المنظف ومن
ثم جفقه.
لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو
أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
لا تترك ماء أو سائل آخر يدخل من خلال فتحات التهوية لمنع الأضرار في
الأجزاء التشغيلية الداخلية للجهاز.
لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنوبر.

تنظيف المرشح:

للتشغيل السليم للجهاز ، قم بتنظيف مرشح مدخل الهواء بشكل دوري.
للقيام بذلك أدر المرشح عكس اتجاه عقارب الساعة.
قم بتنظيف المرشح وإزالة بقايا الأوساخ أو الشعر.
ضع من جديد المرشح في مكانه وأدر باتجاه عقارب الساعة.

مجفف الشعر

Digital Shining 2200 Ionic

لا تستعمل الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.
لا تستعمل الجهاز لتجفيف قطع المنسوجات من أي نوع.

تعليمات الاستخدام

الوصف

ملاحظات أولية للاستعمال:

تأكد من أنك قمت بالفعل بإزالة جميع عناصر العبوة.
تم تشحيم بعض أجزاء الجهاز قليلاً. نتيجة لذلك ، قد يصدر الجهاز دخاناً عند تشغيله لأول مرة. بعد وقت قصير سيختفي هذا الدخان.

الاستخدام:

قم بتمديد الكابل بالكامل قبل توصيله.
أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
شغل الجهاز وذلك بتحديد واحدة من السرعات (E).
حدد درجة الحرارة المطلوبة (D).

A	هيكل
B	مرشح
C	زر خفقة هواء بارد
D	محدد درجة الحرارة
E	مفتاح تحديد السرعة
F	حلقة للتعليق
G	مكثف
H	مشط مخلب
I	ناشر الهواء

في حال لم يكن لدى طراز جهازك الملحقات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل في مركز خدمات الصيانة التقنية.

كيفية تجفيف الشعر:

قم بتحريك الجهاز دائرياً لتوزيع الهواء بالتساوي على الشعر.
للحصول على أفضل النتائج، ننصح باختيار درجة الحرارة والسرعة الدنيا.

الاستخدام والعناية:

قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.

استخدم الجهاز فقط إذا كانت ملحقاته مثبتة بشكل صحيح.

لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها أو الفور.

لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل / إيقاف لا يعمل.

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستعمال وقبل القيام بأي عملية تنظيف أو ضبط أو شحن أو تغيير الأدوات الملحقة.

احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص الذين يعانون من انخفاض قدراتهم الجسدية والحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة.

لا تخزن الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.

تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أساخ أو غيرها من الأشياء.

حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من أن الأجزاء المتحركة ليست خارج الخط أو محشورة ، وأنه لا توجد أجزاء مكسورة أو ظروف أخرى يمكن أن تؤثر على التشغيل السليم للألة.

لا تترك الجهاز يشغل موضوعاً على سطح ما.

خفقة هواء بارد:

توفر هذه الميزة تدفق هواء بارد للمساعدة في تشكيل الشعر.
لاستخدام هذه الوظيفة استمر بالضغط على زر خفقة الهواء البارد (C).

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

إيقاف الجهاز، وذلك بتحديد "0" في محدد السرعة (E).
افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
نظف الجهاز.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

Български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

čeština**ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA**

Tento produkt má uznání a ochranu právní záruky v souladu s platnými právními předpisy. Chcete-li uplatnit vaše práva nebo zájmy, musíte navštívit některý z našich oficiálních servisů technické podpory.

Nejbližší můžete najít na následujícím odkazu:

<http://taurus-home.com/>

Můžete si také vyžádat související informace, a to tak, že nás kontaktujete.

Tento návod k obsluze a jeho aktualizace si můžete stáhnout na adrese <http://taurus-home.com/>

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على أقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

<http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H, 13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200

Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

www.taurus-home.com